



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 31. martā
(OR. en)

7389/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 11
SOC 179
EMPL 128
SAN 137
CONSOM 79

PROTOKOLA PROJEKTS

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

(Nodarbinātība, sociālā politika, veselība un patērētāju tiesību aizsardzība)

2023. gada 13. un 14. marts

SATURA RĀDĪTĀJS

lpp.

NODARBINĀTĪBA UN SOCIĀLĀ POLITIKA

Nelegislatīvi jautājumi

5. Padomes Lēmums, ar ko dalībvalstīm atļauj ratificēt SDO
2019. gada Konvenciju pret vardarbību un aizskarošu izturēšanos (Nr. 190)..... 3.

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā..... 4.

**5. Padomes Lēmums, ar ko dalībvalstīm atļauj ratificēt SDO
2019. gada Konvenciju pret vardarbību un aizskarošu
izturēšanos (Nr. 190)
*viedokļu apmaiņa***

☐ 6685/23

Pamatojoties uz dokumentā Nr. 6685/23 izklāstīto prezidentvalsts piezīmi, Padomē notika viedokļu apmaiņa par Padomes Lēmumu, ar ko dalībvalstīm atļauj ratificēt SDO Konvenciju pret vardarbību un aizskarošu izturēšanos (Nr. 190).

☐ uz Komisijas priekšlikumu balstīts punkts

Pazinojumi, kas iesniegti par dokumentā 7169/23 izklāstītajiem nelegislatīvajiem

"A" punktiem

Par "A" punktu
saraksta
12. punktu:

ES un Ziemeļmaķedonijas Stabilizācijas un asociācijas padome
(Skopje, 2023. gada 17. marts)
ES nostājas noteikšana

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

Migrācijas pārvaldība

"Ņemot vērā, ka nelikumīgas migrācijas plūsmas ir cieši saistītas ar dažādiem organizētās noziedzības veidiem, kas apdraud visas valstis un kam nepieciešama visaptveroša pieeja migrācijas plūsmu jautājuma risināšanai, Ungārija joprojām uzskata, ka migrācijas pārvaldība ir jāsaprot kā jauktas migrācijas plūsmu ierobežošana LESD 79. panta 1. punkta kontekstā, t. i., tikai pilnībā ievērojot tajā noteikto mērķi novērst nelikumīgu imigrāciju un pastiprināt pasākumus tās apkarošanai, un arī kā LESD 79. panta 5. punktā noteiktās dalībvalstu tiesības, saskaņā ar kurām netiek skartas dalībvalstu tiesības noteikt trešo valstu valstspiederīgo uzņemšanas apjomus. Tas neskar Ungārijas vispārējo politiku, kuras mērķis ir izbeigt nelikumīgo migrāciju, nevis to pārvaldīt."

Dzimte

"Ungārija atzīst un veicina vīriešu un sieviešu līdztiesību saskaņā ar Ungārijas pamatlikumu un Eiropas Savienības primārajiem tiesību aktiem, principiem un vērtībām, kā arī saistībām un principiem, kas izriet no starptautiskajām tiesībām. Sieviešu un vīriešu līdztiesība kā pamatvērtība ir nostiprināta arī Eiropas Savienības Līgumos, jo īpaši LES 2. pantā un LESD 8. pantā. Saskaņā ar šiem un valsts tiesību aktiem Ungārija jēdzienu "dzimte" ("*gender*") interpretē kā atsauci uz "dzimumu" ("*sex*") un jēdzienu "dzimumu līdztiesība" ("*gender equality*") – kā atsauci uz "vīriešu un sieviešu līdztiesību".

UNGĀRIJAS PAZIŅOJUMS

"Ungārija atzīst un veicina sieviešu un vīriešu līdztiesību saskaņā ar Ungārijas pamatlikumu un primārajiem tiesību aktiem, Eiropas Savienības principiem un vērtībām, kā arī saistībām un principiem, kas izriet no starptautiskajām tiesībām. Sieviešu un vīriešu līdztiesība kā pamatvērtība ir nostiprināta arī Eiropas Savienības Līgumos, jo īpaši LES 2. pantā un LESD 8. pantā. Saskaņā ar šiem un valsts tiesību aktiem Ungārija jēdzienu "dzimums" ("*gender*") interpretē kā atsauci uz "dzimumu" ("*sex*") un jēdzienu "dzimumu līdztiesība" ("*gender equality*") – kā atsauci uz "sieviešu un vīriešu līdztiesību".